

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR-PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona.

REDACTOR-JEFE: D. Damián Mayol Alcover.

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.—SÓLLER (BALEARES)

## Sección Literaria

### LA DULCE CARTA

—¡Qué tontos, pero qué tontos son los hombres!

Así formulaba, por vez primera, en esa frase lapidaria, desprovista de benevolencia. Mile. Lucía, su concepto, del sexo fuerte.

Lucía Magnaux era una preciosa muñeca de dieciocho años, linda obrerita parisiense que empezaba a pensar en los hombres, aunque estos no se preocupaban de ella todavía.

Creía que con su palmito y sus cuatro francos de jornal, no era una locura pensar en un marido...

Y he aquí que en el momento en que las circunstancias parecían indicar la «llegada» de ese marido deseado, cuando Lucía se creía en camino de despedirse del taller y de su maestra, la estupididad de los hombres iba a echar a rodar todos los proyectos.

—En verdad,—decía la muchacha, bajando la escalera de su casa,—merecía dos bofetadas ese señor...

¿Quién era ese señor? ¿Cómo se llamaba? Lucía lo ignoraba. Hacia quince días que la seguía hasta el taller, y aún no había abierto la boca. ¡Ni siquiera una palabra, ni una sílaba!

Realmente no se parecía a esos jovenzuelos alocados que lanzan pipos a todas las muchachas, individuos desvergonzados que acometen a las mujeres todas que les salen al paso. Con ella, esos habían perdido el tiempo, los despedía de tal modo, que no les quedaban ganas de insistir.

Aquel que la seguía no era de esos. ¡Ay! Era todo lo contrario. Se veía en el aspecto, en las miradas, que sus intenciones eran buenas. ¡Pero no hablaba! ¿Por qué no me hablaría aquel señor? ¿Sería prudencia, timidez, respeto? En dos semanas largas no había encontrado motivo para entablar conversación y salir de su incógnito. A Lucía le parecía ya intolerable tanto candor.

—Hoy me habla—dijo Lucía una mañana.

En efecto, estaba lloviendo, y se lanzó a la calle sin paraguas, desatendiendo las recomendaciones de su madre.

No había duda. Al verla sin paraguas se aproximaría el silencioso á ofrecerse. ¡Y al fin hablaría!

Salió del portal, emocionada. Miró a lo largo de la calle y al puesto de periódicos, donde él acostumbraba a esperarla. Nadie; no vio a nadie.

—«¿Se habrá retrasado?» pensó. «pues si se figura que voy a esperarle, se engaña por completo», se decía la gentil muñeca.

Y no se detuvo, no. Por nada del mundo se hubiera detenido a aguardar. Pero moderó el paso, cuanto su dignidad le permitió. Andaba muy despacio, sin embargo; el amor propio se había salvado.

Nada. El desconocido no se presentaba. En vista de eso, Lucía, indignada, acordó no volver a pensar en semejante sujeto, y mandarle a paseo si insistía.

—Lo malo es que ha dejado de llover—decía—y yo contaba con la lluvia.

Se ponía triste, a pesar suyo. De pronto, sintió que la tocaban por el brazo; un mendigo alargaba una carta. El corazón de Lucía, palpó de gozo. El sobre estaba en blanco.

—¿Es para mí?—preguntó, disimulando.

Cogió la carta, y sacó de su bolsillo una moneda al azar. Este azar le costaba un franco, el precio de su almuerzo. ¡Bah! Se contentaría con un poco de queso y pan: por una vez no iba a morir.

—¿Por qué escribiría, pudiendo hablarle? ¡Qué timidez de muchacho! ¿Qué le diría en aquella carta? No se atrevió a leerla en la calle, entre testigos quizá poco convenientes, y corrió hacia el taller.

Era muy temprano y no había llegado más que la aprendiz. ¡Qué suerte! Podía leer. Y gozaba al saber que él habla-

ba, aunque fuese por escrito, que «ya daba pie», para hacerle cara.

Rompió el sobre. El contenido era breve. Decía así:

«Señores, señoras, venid al socorro de un infeliz obrero, sin trabajo, con cuatro hijos, que se encomiendan a vuestra caridad.»

Lucía no se desmayó, ni siquiera exhaló un gemido. Quedó atontada, estupefacta, como el avaro, que encuentra sacos vacíos en el sitio de su tesoro.

Una compañera que entró, saludó con un chiste. Lucía rió para no llorar.

¡Un mendigo! ¡Vaya un mensaje de amor! ¡Y había dado un franco por aquello! Rumió todo el día su cólera, y, al caer la tarde, aún pensaba en la mala partida que le habían jugado, interponiéndose en su camino. ¡Un franco a un mendigo picapedrero! Y todo por aquel tonto, por aquel mudo antipático.

Cuando llegó a su casa. Lucía se apercibió en seguida de que su madre no estaba sola. Entró resueltamente en el cuarto, y se quedó petrificada. Sentado humildemente frente a su madre, estaba él, el mudo, el tonto, el antipático. No atreviéndose a contar su amor a la hija, había ido a contárselo a la madre. Había referido su posición, su vida, su familia, y detalles que le presentaban como un decente partido.

Y como entre los pobres no hay que contar con la aprobación de la galería, a las seis semanas se celebraba la boda de aquellos dos niños que se habían querido antes de hablarse, y se adoraban después de conocerse.

Lucía no guardó el secreto de «la dulce carta». Lo había contado antes del matrimonio, y lo recordaba alguna vez. Cuando quería un vestido y el marido discutía el precio, ella replicaba:

—Muy bien; muy bien, una vez me quedé sin almorzar por tí. Pues me pasaré otra vez lo mismo, para comprarlo.

Y él pensaba que las mujeres son terribles, y que llegan hasta a colocar el dinero, a crecido interés, en las manos de un mendigo.

ALBERT DELVALLE.

## Vuyts y nous

¿Creys vòltros qu'hey ha una paraula en es dictionari mes repetida (ni mes mal tractada, per desgracia, hey afagiré també per entre nòltros) que sa de *llibertat*? Jò no 'u crech.

Per 'hont-se-veja aneu la sentireu anomená. S'humanitat n' está de llibertat vertaderament assedegada, y tots ets pòbles suspiren per ella: es s'ideal de tots, y per conquistarla s'han fet y se fan ets majors sacrificis y ha corregut fins a l'present moltíssima sanch. Tot lo qual está molt bé, y jò, que pretench esser d'ets mes liberals qu'hey puga havé, en so verdadé sentit que tó aquesta paraula, aprofit ara de sa bõna ocasió de parlarne per cridá amb totes ses meues fòrces: ¡Visca sa llibertat!

No obstant, em vé un dubte y el vuy exposá: ¿Tots ets qui me respònguen «¡Visca!» tenen de sa llibertat es mateix concèpte que jò? ¿Té per tots aquesta paraula igual valor y sa mateixa significació? Ses pròves que tench son de que nó. Figuraivos un gran embut...; y dò això es precisament per molts sa llibertat. S'entén, si sa part ampla es per ells y s' estreta p' ets altres, que sino nó: en aquest derré cas, lo mateix ja s' diu tiranía, opressió, despotisme ò qualsevòl altra còsa per l' estil. Y no sería encara res si ets partidaris d' aquest embut fossen ets mes humils, ets menos instruits, per que en tal cas, considerantloshó peccat d' ignorancia, podríem facilmente perdonarlos; però ¿qu' hem de dir si ets qui mes premen per girarse cap á ells sa part ampla son ets intellectuals, sa gent de lletres, ets caps-pares de la política, ets qui desde es parlament ò desde sa premsa pretenen dirigi s' opinió? ¿Los podrém perdoná amb sa mateixa facilitat sa seua malicia?

Es possible qu' á n' ets primers ningú encara los haja fet comprender may que llibertat no és volé posá es peu allá 'hont un altra té es seu; però ¿creys vòltros que no 'u saben ets segons, y que quant l' hey pòsen no 'u fan apòsta per fermos veurer qualqu' estel trapitjantmos un uy de poll?

He observat qu' ets hòmos quant de més progressistes blasonen, quant mes liberals pretenen esser, manco respecten sa llibertat d' ets altres, y tal vegada tots vòltros heu fet també semblant observació. ¿No estau casi segurs de que per liberals se tenen y de progressistes bravetjen ets qui tiren bombes á Barcelona, y en general tots ets qui, puñal, revólver ò ploma en má, maten, ò instiguen á matá (qu' es tant ò mes criminal), només per qu' ets qu' han elegit per víctimes d' es seu despotisme no pensen còm ells?

Y dò y això es en realitat un quantra-setit. Regularment troben aquests, d' ets seus *inquisitorials* contraris, pe' ses seues idees mes tolerancia y pe' ses seues persones mes atencions y respècte. ¡Mirau si 's molt!

Sa llibertat; sa bõna, sa santa, sa verdadera llibertat consisteix en podé fé ün tot quant li dona la gana... mentres no sia contrari á sa llibertat d' ets altres. Y en aquest cas sa llibertat d' un individu se restreñy tant y tant, qu' ets qui la proclamen sensa formarse verdadé càrrech de lo qu' és, se tròben enganats quant se los dona y li camvien es nòm. Exemple d' això és lo qu' está passant á ses Corts amb motiu de sa discussió d' aquestes lleys dictades amb so sòl fi d' assentá demunt mes bõns fonaments sa llibertat d' es pòble espanyòl, principi de sa tant suspirada regeneració de sa Patria.

Un borratxo, ò un baladré, creu que té llibertat per cridá, per alborotá devant ca-nòstra, en mitx d' es carré (perque es carré es seu y de tots, diu); però ¿qu' es vé això? ¿No teniu igualment vòltros llibertat per dormir? Y dò vat-aquí dues llibertats que se donen còps de puñy; una de ses dues només es sa verdadera y es bõn sentit la mos pòsa tot-d' una devant ets uys: es qui dòrm no priya sa llibertat d' es qui crida; però es qui crida priva sa llibertat d' es qui dòrm. ¡Ja 'niren á fé comprender y dò això, tant senzill còm és, á qualsevòl que venga á gratá ses còrdes d' una guitèrra baix de sa vòstra finestra, un dissipate vespre á deshòra, desentontant amb tota sa fòrça de sa seua veu aygordentera allò de «*que t'è quero pendrà mia!*»

Y lo qu' he dit d' un renoué, aplicauhó també á un blasfèmo. Després qu' heus haurá insultat, dientvos un sens fi de mals nòms y per lo menos *beatos*, vos sostendrá que té llibertat per flectomá y per di lo que li venga en gana, qualsevòl carreté mal llengat ò qualsevòl guapo d' ets que tenen sempre sa boca plena de... verinada, que se pensen esserhó més quant mes incréduls se presenten. ¿Però no teniu igualment vòltros, que profesau ses creencias religioses diferents de ses seues, sa llibertat de passetjarvos sensa que ses brutalitats ò s' alarde d' irreligiositat d' aquells vos haja de mortificá ò ofèndrer ets vòltros sentiments? ¿Los mortificau á ells ni ofeneu ets seus vòltros amb so vòstro silenci?

Així, citant y comparant, no acabaré may. Vat-aquí porque á n' ets Estats-Units y á n' ets demés pòbles liberals de bõn-de-veres, están rígiurosament prohibits avalòts, blasfèmies, pornografía, difamació y demés *llibertats* qu' á n' ets actuals contraris d' en Maura pareixerien tal vegada drèts sacratíssims d' es pòble soberano.

Vaja, podeu está convençuts de que fins que s' hajen introduit y arrelat entre nòltros cèrtes restriccions qu' ets liberals de que patim anomenen retròcs, no gosarém de sa tant desitjada y ben volguda llibertat; n' estich seguríssim

JO MATEIX

## POR LAS TIERRAS POETICAS

### Mallorca

#### MIRAMAR: PAISAJE Y LEYENDA

Saliendo de Deyá hacia Valldemosa el paisaje se agranda; deja de ser episódico y lindo para cobrar una majestad lujosa y rozagante. El camino sigue corriendo a media ladera y divide como una cinta blanca la espesura de los bosques que descienden hasta el mar, en rápido declive, y suben hasta la cima de los montes sonrosados. La carretera se desliza entre ambas frondosidades, más como avenida de parque que como prosaica vía de comunicación, en suaves curvas y revueltas, con pretilos cuidados,

bajo el dosel de las encinas y las guirnalda de madre selva, entre muros de contención, estribos primorosos y bien perfilados bordillos. En la arista de los muros se cimbrean tenues florecillas, graciosas y aladas, como un festón ó cenefa decorativa; la hiedra suspende sus cortinajes invasores y advierte de la presencia del agua que baja por ocultas venas, saltando acá y allá dentro del tazón empotrado en la pared para refrigerio de los caminantes. La nota de aseo, de aliño, de limpieza exquisita en líneas y tonalidades, es la que da carácter a aquella naturaleza ante la cual se nos entran tentaciones de cantar un laudes y decir: *tota pulchra*.

Difícilmente se podría encontrar otro rincón que, como Miramar, ostentara los rasgos de tan inconfundible aristocratism. Los árboles no tienen allí otra misión que la de crecer, en divina ociosidad, para deleite de la vista. Su objeto no es la cosecha, ni el fruto, ni la madera, ni la poda, ni ninguna suerte de beneficio material. Forma una vegetación opíparamente sostenida tan sólo para regalo de los ojos, sin que deba agotarse en los esfuerzos de la producción, sin que revele idea alguna de propiedad, de lucro, de sordidez. Hasta los árboles de prosapia más humilde, sustentados por un humus rico, por una tierra sin esquilmar, por sus mismos despojos que se amontonan sin que nadie se los dispute, parecen tener noción de su propia molición formando como una aristocracia forestal, cuyo fin no es el trabajo, sino el embellecimiento y la elegancia. Así los encinares toman, sin intervención alguna de la mano del hombre, aspectos fantásticos y decorativos de selva legendaria,—selva de caza de halcones—con claros y plazoletas, bajo altas bóvedas de ramaje, á propósito para que allí pudiese descansar y solazarse la espléndida cabalgata de un Enrique el Pajarero. Los pinos, los vulgares pinos marítimos, crecen con bravía frondosidad y llegan á transfigurarse, adquiriendo formas de alerces, de tuyas, de coníferas suntuosas, y ofreciendo, en la distancia, suavidades y tornasoles de felpas y terciopelos, de áureas cabelleras descrechadas, entre las cuales destacan sobre el vibrante azul del cielo, sobre la turquesa líquida del mar, los templetes, las rotondas, los miradores, las balastradas y *verandes* que una mano provida ha hecho surgir en todo peñasco avanzado y en toda situación interesante ó en apariencia inaccesible.

Desde estas alturas se descubre un segmento de mar extensísimo, grandioso. Los mayores transatlánticos, los inmensos acorazados, pasan alguna vez por allí y hacen el efecto de una pobre nuez flotando en el azul, en el infinito, en el silencio. Viendo el mar á pico ó casi perpendicularmente se hace uno la ilusión de que puede alcanzarle tirando una piedra. Observa cómo rompen las espumas sobre la playa, en el seno de las calas armoniosas, deshaciéndose en encaje inmaculado; y, no obstante, el rumor de la marea no asciende hasta allí ó sube con remota, lejanísima resonancia. El mar es diáfano; parece un enorme cristal puesto sobre los fondos, en los cuales se extienden blancuras de arenas, misterios de vegetación subacuática, manadas de delfines ebrios de alegría, conglomerados de rocas con la verde fosforescencia de la esmeralda. Es un mar de tritones, de cisnes, de nereidas, de carnes de nácar, ante el cual aguarda el artista la aparición de un mito nuevo, una reencarnación de la cipriá diosa, como un nuevo florecer de la belleza inmortal que rejuvenece al mundo por siglos y por edades... La costa se va prolongando hacia Bañalbufar, en una sucesión espléndida de calas vírgineas y de cabos y promontorios escalonados en distintos planos visuales y con diferente coloración: el primero de un rojo intenso, el segundo de rosa pálido, el tercero opalino; de ónice, de ámbar, de neblina luminosa los siguientes, formando una perspectiva interminable de grandes navíos fantásticos cuyas proas aparecen, de distancia en distancia, unas detrás de las otras.

A este esplendor y lujo inusitado de la naturaleza, que nada envidia á las «cornisas» y *còtes d'anur*, hay que añadir un gran prestigio espiritual. Con este paisaje se ha ido combinando, á través de seis siglos, el alma oculta de la leyenda. Estos bosques y laderas representan algo más que un simple territorio interesante, de hermosura inanimada y pasiva. Por ellos han pasado, á grandes ráfagas, la poesía, la emoción. Espíritus insomnes

y atormentados han enriquecido este lugar con el perfume de su alta existencia y con el florecer de sus ideales ó de sus pasiones devoradoras. En la sombra de las florestas, en el susurro de los árboles, en el gemido del viento, flota, como algo inafable, una confidencia de los extraordinarios prodigios y exaltaciones de la vida que les cupo presenciar y de los cuales se impregnaron como de un inextinguible aroma. El viajero culto, discurre por aquellos andurriales bajo la presión de esa atmósfera de recuerdos; y el *genius loci* obra en él con poderosa insinuación y eficacia de complicidad y medianería para el amor divino y para el amor humano, para la maceración y para la embriaguez de los sentidos, para el arrobamiento del alma anegada en Dios y para el coloquio de la pasión furtiva ó trágica que se recata de las gentes.

Allá, en las postrimerías del siglo XIII escogió Raimundo Lulio ese nido de águilas para su propia soledad y para el colegio políglota, donde, como en un castillo de excelsa y generosa caballería, fuesen preparados los paladines de la cruzada espiritual é incruenta que constituyó, á la par, el impulso y el fracaso glorioso de su vida. La ermita de la Trinidad, algo más abajo de la actual carretera, en el sitio que ocupa ahora el palacio archiducal, las ermitas viejas, arriba, separadas de todo comercio mundano con los devotos que á la primera llegaban en romería; el bosque entero de Miramar, su silencio augustos, sus noches estrelladas, alientan y palpitan en aquella utopía novelesca que tituló *Blanquerna* el sublime visionario y en la cual engarzó, como eco medieval del Cantar de los Cantares, el *Libre d'Amic e d'Amat*, primera aparición de la mística en una lengua romancesca española y primer florecimiento del espíritu franciscano. Pocas veces existirá conexión tan íntima entre un poema y un lugar, como la que se advierte entre diálogos del Amigo y del Amado ó los capítulos de *Blanquerna* y esa comarca valldemosa; de suerte que el libro parece emanación del paisaje, y el paisaje comenta é ilumina el libro con luz interior por nada substituíble. El cántico luliano está adherido tan indisolublemente á las costas de Miramar como el epitalamio salomónico al valle de Hebron, á las laderas del Galaad y á los viñedos de Edgadi.

Desde entonces no se ha interrumpido un punto la cadena de prodigios y maravillas espirituales de que ha sido teatro aquella ribera, refugio de contemplativos y penitentes, de estudiosos y enamorados, de artistas y proscrios ilustres. En su silencio prosperaron las cátedras de lenguas orientales, y retumbó la voz de una nueva filosofía. Al venerable y desaparecido monasterio llegó un día, por escabrosos caminos de herradura, maese Gaspar Calafat, arreando las cansadas acémilas que transportaban á aquellas soledades los modestos enseres de la imprenta que empezaba á asombrar al mundo. Allí gimieron los tórculos, por primera vez en Mallorca, durante las gloriosas postrimerías del siglo XV, tan llenas de prodigios y maravillosas novedades. Cosa de un siglo después toda la comarca se perfuma de santidad, de milagro y de hechizo virginal con la vida de una doncella, de una niña extraordinaria, formada en el plantel de las Catalinas de Siena y de las Teresas de Jesús. Humilde flor de un predio de montaña, el lirio de «Són Gallart» es el alma ingenua, creyente y enamorada de Dios que pasa el rosario por los senderos de Miramar deshojando ramas de mirto y que, desde el alto cerro, oye la misa de la Catedral, á cinco leguas de distancia, haciéndosele transparentes los muros de la basílica en el éxtasis de la elevación. Así la Beata valldemosa, la celestial Catalina Thomás, trasplantada al claustro de Santa Magdalena, dejó una fragancia de sencillez y de suavidad campesinas que constituye el alma contemplativa de la vieja Mallorca y que todavía sorprende al viajero en el pozo rústico, y en la cueva, y en el molino, y en los lugares todos señalados por la tradición como elementos episódicos de aquella purísima existencia.

Pero vienen tiempos nuevos. Jovellanos, entre el desquiciamiento de una época y el incierto alborocar de la revolución, pasca, durante un corto período, por las espesuras de aquella costa la nobleza de su destierro. Todavía aquel paisaje no ha hablado á un alma moderna. Todavía Chateaubriand no ha dotado á la literatura del sentido de lo grandioso; y Jové-

Los se limita á expresarnos una impresión placentera, ó solemne, á lo sumo, y el reposo de sus pláticas con los santos varones de la hermita ó con los «silenciosos hijos de San Bruno», en la cartuja del pueblo. M. Laurent no da tampoco en su viaje, hecho según la moda de los *magasins* ó álbuns á la inglesa, más que atisbos ó indicios de las descripciones é interpretaciones futuras. El tema queda íntegramente reservado á *George Sand*. Cuando la famosa escritora llega allí, en compañía de Chopin, ¡qué mutación en el mundo!, ¡qué cambio en lo que se llama ahora «tabla de valores» valores filosóficos, religiosos, estéticos, políticos! Aquellas frondas que sólo habían cobijado arborescencias y no habían visto cruzar sino sayales de penitente, figuras vividas y demacradas por la maceración y la abstinencia, se abrieron á la profanación, á los aromas impuros, al rastro de las elegancias mundanas y pecadoras, á los coloquios de la pasión romántica, al sacrilegio, al satanismo de todas las rebeldías espirituales y sociales. La misma naturaleza de donde surgió el cántico lugubrio sirvió de fondo á las correrías de Aurelia Dupin, sueltos al aire los cabellos, y á las páginas apostáticas de *Spiridion*. La misma quietud de la cartuja fué alterada á las más altas horas de la noche por la mano convulsa del doloroso polaco obstinado sobre el Pleyel en los tanteos de su *Tempestad*.

Treinta años después, un joven príncipe extranjero, el archiduque Luis Salvador de Austria, abordó á aquellas costas, adquirió aquellos predios, reconstruyó aquellas ruinas, cruzó de atajos y senderos las selvas impenetrables, puso miradores en toda altura y tendió puentes para llegar á los peñascos aislados. Reintegró en una sola propiedad el grandioso panorama, y desde entonces este sitio pertenece á los más interesantes que puede ofrecer Europa al artista y al viajero. En sus olivos añosos, retorcidos y fantásticos pudo encontrar Doré el elemento inicial de sus ilustraciones de la *Divina Comedia* y del nuevo Testamento.

Poetas, pintores, escritores, viajeros, reinos de la belleza y de la moda han buscado la «sensación de Miramar.» Allí acude un día Richepin, el poeta de las *Blasfemias*, y otro llega Verdagner, el poeta de los *Talibis*, parare vivir en las alturas de la hermita el llanto generoso de *Bianquerne* contemplando la bóveda estrellada. Allí han acudido los más preclaros representantes de la pura musicalidad española: Albéniz, Sánchez Arbós, Granados Casals, buscando el eco y la sombra del gran autor de los *Nocturnos* y el eco y la sombra de un originalísimo violinista noruego, Ole Bull, que también, allá por 1833, al tiempo que Chopin, se enamoró de la isla y nutrió de belleza un alma nacida para descubrir la originalidad, como que después tuvo el mérito de haber adivinado y subvencionado á Ibsen y Grieg. Allí escuchó los lejanos horizontes con su monóculo de estilista Mauricio Barrès, cruzándose casi con una silueta augusta á la cual, andando los años, había de dedicar una página emocionante.

En efecto: la emperatriz Isabel de Austria, «la rosa de Baviera», única entre las más grandes *fascinatrices* de su tiempo y en torno de cuya figura, llena de encanto y de elegancia suprema, se cernió un destino trágico, fatal, vagó por aquellas soledades á esconder su ensimismamiento, la grandeza de una adversidad que le arrebató á su cuñado Maximiliano en Querétaro, á su primogénito en un terrible drama amoroso, á su hermana en el incendio del Bazar de la *Charité*, á sus más próximos entenados, como Luis de Baviera, arrastrados por las ráfagas de una locura wagneriana. Y aquella mujer tan admirada y adulada como infeliz; aquel Hamlet femenino de cuyo monólogo vino á hacer Barrès el resumen (en la introducción al extraño y bellísimo libro del joven Cristomanos), destacó sobre el horizonte, en las rotundas y belvederes de Miramar, bajo la eterna sombrilla roja y escondiendo la cara tras del abanico abierto, para hurtarla á la curiosidad y admiración insaciable que había producido en las muchedumbres. Allí refrescaba sus impresiones de Corfú y sus pálcidos entusiasmos poéticos del *Akileyon*...

Todo ese cúmulo de recuerdos y sugerencias palpita en el paisaje; de suerte que al viajero, al regresar de su excursión, no sólo le parece haber visitado un exquisito fragmento de la naturaleza, sino haber oído susurrar en sus bosques y en sus auras la misteriosa confidencia de tantos espíritus, de tantos dolores, de tantos anhelos, de tantas fiebres.

MIGUEL S. OLIVER.

(De La Ilustración Artística).

## Actualidades

### La obstrucción

Juan de Aragón, pseudónimo con que firma el director de *La Correspondencia de España*, Sr. Romeo, publica en este periódico un artículo titulado «La obstrucción—digamos la verdad».

En él dice que después de leer con detenimiento el proyecto de administración local, no se comprende como hay quien la combata.

No es otra cosa—dice—que la realización de teorías expuestas en libros; de opiniones formuladas en artículos periodísticos; de deseos expresados por la opinión pública y de anhelos sentidos por los mismos que hoy combaten dicho proyecto.

En todas partes—añade—hemos escuchado mil veces condenar la centralización, la absorción de la vida económica municipal por la vida política, la irresponsabilidad administrativa, la esclavitud corporativa, la atrofia regional, las remesas burocráticas; en discursos, artículos, programas políticos, constan las ansias de la descentralización, y ¡cosa rara!, el noventa por ciento han sido de plumas y de bocas que hoy hablan y escriben abominando del proyecto presentado por Maura y que no es al fin y á la postre otra cosa que el cuadro pintado sobre aquel precepto.

Este Gobierno da lo que se pedía, y se le combate.

Yo no lo entiendo.

Ni regionalismo es *self-government*, ni autonomía es independencia, ni quien anhele, por lo tanto, de expansiones regionalistas, en sentido de autonomía municipal, merece ser llamado separatista.

Para quienes sean de hecho y derecho separatistas toda pena es poca y todo ultraje escaso; pero no involucremos estas especies, ni confundamos los términos, suponiendo que porque los Municipios sean autónomos, en la medida lógica de la autonomía municipal, vayan á ser parte segregada de España.

Luego añade que el proyecto puede tener defectos, pero para eso está el Parlamento.

Centralizar una nación que por sí sola se descentraliza, es una enormidad; descentralizarse es un acierto.

¿Quién niega que el gallego tiene una manera de ser muy distinta del andaluz, y el canario del balear, y el aragonés del extremeño, y el vasco del castellano y el castellano viejo del catalán y el asturiano del valenciano?

Guipúzcoa será siempre cosa distinta de Sierra Morena y Sierra Morena del Pirineo y Cuenca de Barcelona, aunque se empeñen en lo contrario todos los periodistas españoles y los opositoristas del mundo.

Las provincias vascas han tenido y tienen un régimen de autonomía local: ¿Acaso les va mal?

¿Acaso, excepto contados locos, no son tan españoles como el que más lo sea en la Puerta del Sol?

Si es una verdad intangible que los tipos regionales son varios, será necesario convenir en que la forma suprema del régimen local deberá consistir en satisfacer la vida local con la variedad, sin romper la unidad, ó sea dando elementos de robustez á las partes, para que armónicamente robustezcan el todo.

Y cuando se estudia serenamente, sin pasión, sin odio, con deseo de decir la verdad, el proyecto de Maura, se adquiere el convencimiento de que está inspirado en esta fórmula suprema y por tanto que merece ser aplaudido calurosamente por su espíritu aun cuando sea menester corregirlo en pasajes de letra, cosa á que Maura no se niega, pues las enmiendas que lo liman y lo pulen y lo mejoran, siempre han sido por él admitidas.

Cierto es que en este país los políticos no quieren nunca coincidir con el adversario y que si uno defiende lo negro el otro lo combate.

¿Quién ignora que el Parlamento no puede parecerle mal internamente, á Azcárate, ni á Salmerón, ni á Moret, ni aún al mismo Canalejas, en sus bases primordiales, en su fundamento de doctrina?

¿Acaso no han pasado su vida predicando en este sentido?

Al fin y á la postre eso es el proyecto de ley: un plato guisado por Maura con la receta que hace más de treinta años estamos proclamando todos como la única capaz de quitar de nuestra boca el mal sabor del centralismo y de nuestro estómago la indigestión de política municipal.

## Crónica Balear

Siguen rápidamente los trabajos para la instalación del alumbrado por gas en el pueblo de Lluchmayor.

La construcción del edificio destinado á fabrica se halla muy adelantada; habiendo empezado ya los trabajos preliminares para el tendido de cañerías.

Dice «El Felanigense» del sábado:

«Solo dos fábricas, en esta localidad, se dedican este año á la elaboración de pulpa de albaricoque; pues siendo la cosecha tan escasa, precisamente ha de faltar primera materia para poder trabajar en gran escala.

Aunque parece que la escasez había de influir en la mejora de los precios, no ha sucedido así; sino que se han sostenido en continua oscilación entre 8 y 10 pesetas el quintal, á pesar de la actividad con que ejerce su comercio los innumerables comisionistas que adquieren dicho fruto por cuenta de los fabricantes de la capital y de otros pueblos.»

Hallándose el sábado tomando baños en el punto llamado *Puerto de Cala Llombia*, del término municipal de Santa Eulalia (Ibiza), el vecino de la parroquia de Jesús, José Juan Mayans, de 38 años de edad, y á consecuencia de la gruesa marea que había y no saber nadar, vióse arrastrado por las olas hacia un sitio donde había gran profundidad.

En las inmediaciones había varias otras personas, pero como que tampoco sabían nadar, no les fué posible salvar al José Juan, que pereció ahogado.

En el ganado de cerda del término de Felanitx han recrudecido con bastante intensidad las enfermedades que tanto lo diezmaron en otras ocasiones.

Para evitar que las reses muertas sean enterradas imperfectamente, el señor Alcalde de la citada ciudad ha publicado un bando, estableciendo la obligación de hacerlo en hoyos de 7 palmos de profundidad ó de manera que el cuerpo del animal quede cubierto con una capa de tierra de cinco palmos de espesor, por lo menos.

La Comisión gestora para el proyectado ensanche de la plaza del Mercado de la ciudad de Inca continúa asiduamente sus trabajos.

Las impresiones dominantes son de que anda por buen camino la realización de tan importantísima mejora.

A consecuencia del desgraciado accidente ocurrido el domingo cinco de los corrientes en la villa de Sansellas, el Ayuntamiento de la misma, en su última sesión ordinaria, acordó por unanimidad dejar sin efecto la consignación en presupuesto de la cantidad destinada al pago del alquiler del cuartel de la Guardia civil.

Buen número de propietarios de aquella villa, en vista del citado acuerdo, han formado una suscripción para pagar dicho alquiler, á fin de que no se suprima el puesto que consideran necesario para la tranquilidad pública y vigilancia de sus haciendas.

En Inca, el dueño de un café de aquella localidad disparó el sábado último varios tiros de revólver contra dos individuos que entraron en el establecimiento para insultarle, hiriendo á uno de ellos en un brazo y en el vientre.

El autor de las heridas fué detenido.

Leemos que en Sansellas se declaró el jueves por la tarde un incendio en el pajar de la casa del vecino Miguel Ferragut (a) «Xep», donde se encontraba un hijo de éste y otro niño de seis años llamado José Aloy Puig, los cuales encendieron un fósforo prendiendo fuego á la paja que había depositada en gran cantidad.

Al advertirlo los vecinos acudieron prontamente en auxilio de los niños y, á pesar del arrojamiento de uno de aquellos, llamado Gabriel Cirer (a) «Xelat», que con grave exposición de su vida se arrojó por entre las llamas, no pudo conseguirse el salvar al infeliz Aloy, que murió por asfixia; pues solamente se le apreciaron leves quemaduras en algunas partes del cuerpo.

El niño Ferragut salió ileso gracias á que, al iniciarse el fuego pudo huir del pajar, corriendo á avisar de lo que ocurría á su madre.

Al lugar de la desgracia acudieron enseguida las autoridades, guardia civil y gran número de vecinos que al cabo de grandes esfuerzos, lograron extinguir el incendio.

Las pérdidas materiales son de escasa consideración.

## Crónica Palmesana

Palma 10 Julio

¡A Lourdes! ¡A Lourdes!

Las peregrinaciones á Lourdes que se han organizado en Palma han dado siempre hermoso éxito; pero la que salió de este puerto en el *Miramar* el domingo, es una en la que ha reinado mayor entusiasmo. A unos 700 ascendían los peregrinos que iban a la maravillosa Gruta á contemplar la Virgen en la cual tanta devoción se tiene. Sembrantes alegres se veían y desde tierra se oían los cánticos que se elevaban en el momento de partir el vapor.

¡A Lourdes! ¡A Lourdes!

Repetían las personas, y a Lourdes iban llenos de alegría y satisfacción.

\*

Aquella población francesa estos días se verá tan concurrida, que se cuentan por centenares de miles de personas las que allí se reunirán.

Otra peregrinación ha salido ayer tarde de Palma. Era una procedente de Argel y llegada por la mañana. Constaba de 143 personas é iba dirigida por los canónigos J. Laffite y Piquemal.

\*

La *Isleña Marítima* ha recibido proposiciones de la Escuela Naval de Comercio de Barcelona para fletar el vapor *Lulio*, por espacio de seis meses, para dedicarlo á escuela naval de comercio.

No se ha cerrado el trato, pero en caso de hacerle tendrían que llevarse á cabo algunas reformas, tales como instalación de salas de clase, observatorios sobre cubierta, laboratorio para el reconocimiento de productos, etc.

Si el *Lulio* quedará convertido en Escuela naval, visitaría los principales puertos del Mediterráneo.

\*

El fallo del Tribunal de Derecho que ha intervenido en la causa denominada de *La Potera*, de la Puebla, no ha sido muy bien recibido por el público. Aquel Tribunal en su sentencia condena á cuatro de los 16 procesados, y los condena á unos meses de prisión, que ya llevan cumplidos por abonarseles la mitad del tiempo que han estado reclusos.

Seguramente el Tribunal ha obrado con justicia al imponer aquellas penas y en absolver á los procesados; pero también es cierto que queda patente que á una indefensa mujer se la violó, se la produjo heridas y se la pasó desnuda y sarcásticamente por un pueblo....

\*

En breve saldrá de esta ciudad para Sóller una colonia escolar de niños organizada por la Diputación y bajo la dirección del maestro de la escuela pública de Son Servera Sr. Fornaris.

Como en años anteriores se instalará en el puerto.

Si el Estado concede una subvención, como es de esperar, saldrá también para esa otra colonia escolar, de niñas, dirigida por la señorita Cañellas.

\*

Entre liberales y conservadores, ni entre los conservadores mismos se ha podido llegar á un acuerdo respecto del nombramiento de arquitecto provincial, vacante por dimisión de D. Juan Guasp y Vicens.

Había cuatro candidatos conservadores: los Sres. Bennisar, Reynés, Roca y Alomar. Ninguno de ellos consiguió alcanzar mayoría de votos entre los diputados, y había uno liberal, el señor Aleñá, que solo contaba con el voto de los liberales.

En esta situación está el asunto, cuando se ha acordado anunciar el concurso de provisión de la plaza, y á la cual, desde luego concurrirán aquellos señores.

Lo que si ha extrañado, es que la Diputación haya disminuido mil pesetas el haber de aquel funcionario, que antes había cobrado 4.000.

Esto ha dado lugar á comentarios.

Y hasta si dice se hay pendiente una combinación.....

El tiempo dirá.

\*

El día 22 del actual se trata de obsequiar con un banquete en el *Gran Hotel* al notable pintor poeta Santiago Rusiñol, que tantos simpatías tiene en Sóller. Será una demostración de simpatía

y admiración que le dedicarán sus amigos por la predilección con que aquel pintor ha trasladado á lienzos, crecido número de trozos de nuestra admirable naturaleza.

\*

Motivo de comentarios ha sido en ésta, la conducta observada por el Alcalde de San Lorenzo, no repartiendo los socorros (400 y pico de pesetas), que se le remitió para socorrer á los damnificados por las inundaciones del año pasado, producto que entre otros, se recaudaron en la tómbola benéfica organizada por el Círculo de Bellas Artes.

Ha sido necesario que la prensa publicara el hecho; fué preciso que el Sr. Gobernador en diferentes comunicaciones apercibiera al referido alcalde para que efectuara el reparto.

Al fin, se recibió contestación de que este se ha hecho.

¿Qué interés tendría ese alcalde en obrar en aquella forma?

\*

Los diputados por Mallorca Sres. Conde de Sallent, Socías y Rosselló han presentado al Congreso una proposición de Ley pidiendo que se construya una carretera por cuenta del Estado que empalmado con la de Esporlas, conduzca á Santa María, pasando por Buñola.

Es indudable que esta carretera sería muy beneficiosa para Sóller puesto que podría ponerse en comunicación con el centro de esta isla.

Bien es cierto, que junto á *C. an Penaso* existe una carretera que va á Buñola y de allí parte un camino vecinal que conduce á Santa María; pero hay que reconocer que este camino no está en muy buenas condiciones de circulación—X.

## Crónica Local

Tuvo lugar, el sábado por la tarde, en el colegio de los Hermanos de las Escuelas Cristianas, la solemne distribución de premios á los alumnos que al mismo asisten.

El acto se celebró en el amplio patio del establecimiento y fué presenciado por una numerosa y selecta concurrencia, entre la que figuraban muchas familias de los alumnos.

El programa de la fiesta era escogido, y como fué fielmente interpretado por los colegiales que de él estaban encargados, huelga decir que aquella resultó agradabilísima.

Se recitaron poesías y trozos de selecta prosa en mallorquin, castellano, francés, inglés y alemán; se ejecutaron ejercicios militares; hubo diálogos muy expresivos, y se tocaron y cantaron escogidas piezas musicales, mereciendo toda la labor de los alumnos nutridos aplausos de los asistentes.

El Director del colegio y demás Hermanos recibieron las felicitaciones de los invitados por la esquisitez de la fiesta, por los adelantos que pudieron apreciarse en sus discípulos y por las brillantes notas que algunos de los alumnos de Bachillerato han obtenido en el Instituto General y Técnico de Palma, en los recientes exámenes celebrados. Reciban también nuestra enhorabuena.

El domingo por la tarde celebró Junta general ordinaria la sociedad «Círculo Sollerense» con bastante concurrencia de socios.

En dicha reunión se dió lectura á las cuentas correspondientes al ejercicio que terminó el 30 de Junio último y al estado económico de la sociedad, que por los datos leídos resulta ser muy satisfactorio, todo lo cual mereció la aprobación de los reunidos.

Procedió luego á la renovación parcial de la Junta Directiva por medio de votación secreta, resultando reelegidos: por unanimidad, el Presidente Dr. don Emilio Conte y el Contador, don Jaime Colom Orell, y por mayoría de votos el Vocal don Antonio Arbona Colom. Les felicitamos.

Hemos tenido el gusto de examinar una curiosa é interesante estadística de los vagones de naranjas transbordados en la frontera Port-Bou—Cerbère durante la temporada de 1907 á 1908.

En ella se da detallada nota de los vagones recibidos, con expresión de meses, por cada uno de los pueblos importado-

res del dorado fruto, pero dada su mucha extensión sólo nos es posible publicar el total que ha recibido cada nación. He lo ahí:

Francia. . . . .	10.416	vagones.
Bélgica. . . . .	532	»
Alemania. . . . .	835	»
Suiza. . . . .	641	»

Total. . . . . 12.424 vagones.

Por los anteriores datos se comprende fácilmente cuanta importancia tiene la exportación de la naranja de España a las naciones citadas, y mas si se tiene en cuenta que la estadística de que nos ocupamos es sólo del fruto remitido por ferrocarril.

Debemos la publicación de estas notas a la galantería de don Francisco Oliver, Gerente de la casa Coll de Cèrbère, á quien damos expresivas gracias por ello.

El domingo por la noche hubo música en la plaza de la Constitución y paseo del Príncipe, por las dos bandas de esta ciudad.

El fuerte viento que sopló durante la velada, restó concurrencia al divertimento.

Organizada por nuestro colega *La Almudaina*, se realizará mañana domingo otra excursión al *Torrent de Pareys*, haciendo el viaje el magnífico vapor «Miramar», que saldrá de Palma á las cinco y media.

Tal vez vayan también á aquellos pintorescos sitios otros excursionistas palmesanos, quienes se trasladarán á esta ciudad en automóviles y se embarcarán en nuestro puerto en el vaporcito *Cabrera*, fletado por ellos, y que vendrá expresamente para recogerlos.

Tenemos noticias de que la «Defensora Sollerense» ha adquirido, mediante una suscripción por acciones, que percibirán un módico interés, la dinamo, motor, aparato cinematográfico y demás que tenía instalados don Manuel Soriano en el salon-teatro de dicha sociedad. El convenio quedó concertado estos pasados días; se efectuaron las pruebas de funcionamiento y la «Defensora Sollerense» se ha hecho ya cargo de todos los artefactos.

Mañana noche habrá función en el cinematógrafo de referencia sólo para los accionistas y sus familias, y el lunes próximo se reanudarán las funciones públicas con un escogido programa.

Deseamos sinceramente que el cinematógrafo de la «Defensora» se vea favorecido con la asidua concurrencia del público sollerense; y es mucho más vivo nuestro deseo, por cuanto sabemos que los beneficios que se consigan con su funcionamiento están destinados á engrosar los fondos de nuestra única sociedad de socorros mútuos.

En la mañana de ayer dejó caer anclas en nuestro puerto el vapor de esta matrícula *Villa de Sóller*, que procedía de Cete y Barcelona.

Fué portador de variados efectos y en él vinieron gran número de pasajeros.

Dicho buque saldrá de nuevo para los mencionados puntos el próximo lunes al anochecer.

La Junta local de Instrucción pública ha organizado ya las fiestas escolares que han de celebrarse este año.

Los programas han sido repartidos y según se desprende de los mismos, las citadas fiestas, que se celebrarán en el salon-teatro de la «Defensora Sollerense», prometen ser interesantes.

El próximo lunes se celebrará el festival en que han de tomar parte las escuelas de niños, y que serán las que dirigen don Francisco Chavarría, don Antonio Ferrer, don Juan Coves, Pbro, don Juan Torrens y las de párvulos que dirigen las Hermanas de la Caridad.

El martes se celebrará el festival en que han de tomar parte las escuelas de niñas. Asistirán alumnas de las escuelas que dirigen D.<sup>a</sup> Francisca Valls, D.<sup>a</sup> Micaela Florit (Biniarix), D.<sup>a</sup> María Arbana (Alquería del Conde), Hermanas de la Caridad del Puerto, D.<sup>a</sup> Francisca Más y D.<sup>a</sup> Paula Eusefiat (Huerta).

Tanto en uno como en otro día, el acto dará comienzo á las tres y media de la tarde.

Entre los vecinos del ensanche del «Seller», y calles de San Jaime y Mora-

gues reina mucho entusiasmo para la fiesta callejera que ha de tener lugar en la próxima semana.

El programa que de dicha fiesta se nos ha procurado es el siguiente:

Viernes y sábado, música en un catafalco colocado en la esquina de las calles de San Jaime y Moragues y baile al estilo del país en el extremo de la calle de Santa Teresa, inmediaciones de la plaza dels Estiradors.

Domingo, música en un catafalco colocado en el «Seller» en la esquina de las calles de Santa Teresa y San Jaime, y baile al estilo del país, en la calle del Seller.

Lunes, cucañas en el centro de la barriada del «Seller».

Además habrá bucy, para ser repartido entre los coparticipes y carreras de muchachos en los días sábado y domingo.

Mañana domingo, pasa-calles.

Para los días 25 y 26 del actual, festividades de San Jaime y Santa Ana, el «Fomento del Turismo» de Palma, ha fletado el vaporcito *Cabrera*, con objeto de verificar varios socios una detenida excursión al «Torrent de Pareys», para estudiar y proponer á la sociedad las mejoras que pueden introducirse en los pasos difíciles para hacer más cómoda á los turistas la visita á aquellos parajes.

Se nos dice que mañana domingo, á las cuatro y media de la tarde, habrá tiro de pichón en el sitio conocido por «Es gorch d' en Basó».

Sirva de aviso á los aficionados.

La falta de espacio nos impide el publicar hoy una información del ferrocarril Palma-Sóller y algunas gacetillas.

## Sección Necrológica

Tenemos una carta á la vista, en la que se nos dá cuenta del entierro del comerciante don Antonio Bernat, de cuyo fallecimiento, ocurrido el jueves de la pasada semana, dimos cuenta el sábado.

Como era de suponer, la muerte del señor Bernat ha sido sentidísima por todos nuestros paisanos residentes en Francia y por cuantas personas habían tenido ocasión de tratarle. Prueba de ello fué la gran manifestación de duelo que se registró con motivo de su entierro, al que acudieron más de tres mil personas, entre las cuales figuraban el señor Consul de España y gran número de sollerenses que desde otros pueblos de Francia se habían trasladado á Cete para rendir al amigo Bernat el postrer tributo.

Sobre el féretro y en otros carrajes había 25 coronas con dedicatorias muy sentidas, lo cual denuestra las grandes simpatías con que contaba el Sr. Bernat.

Sirvan de lenitivo estas manifestaciones para la atribulada familia del finado, á la que reiteramos nuestro pésame más sentido.

En la madrugada del martes entregó su alma á Dios, después de aguda enfermedad, la señorita D.<sup>a</sup> Juanita Folch Oliver.

El mismo día por la noche fué conducido el cadáver á su última morada con asistencia del clero y música de capilla y el miércoles se celebraron en la iglesia parroquial solemnes funerales en sufragio de la difunta. Tanto á uno como á otro acto acudieron muchos amigos y conocidos de la familia.

Descanse en paz el alma de la señorita Folch y reciban sus atribulados padres, hermanos y demás parientes la expresión de nuestro sentido pésame.

## CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Mañana domingo, á las nueve y media, después de expuesto S. D. M. se cantarán Prima y Tercia é inmediatamente la misa mayor, con sermón por el Dr. D. José Pastor Vicario. Por la tarde habrá explicación del catecismo y al anochecer se cantarán vísperas y completas.

En la iglesia de San Francisco.—Viernes, día 24, se dará principio á la solemne oración de Cuarenta-Horas, dedicada al Santo Cristo. A las siete, misa de Exposición. A las nueve y media, tercia y la misa mayor. Por la tarde vísperas, y al anochecer, completas y la reserva.

Todos los que habiendo confesado y co-

mulgado visitaren el Santísimo Sacramento durante el tiempo que estará expuesto á la veneración de los fieles pueden ganar indulgencia plenaria aplicable, á las almas del Purgatorio.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Hoy, al anochecer, se cantarán completas en preparación á la fiesta de San Vicente de Paul.

Mañana domingo, día 19.—Se celebrará la fiesta del Santo Fundador. A las diez, se cantará Tercia y después la Misa mayor con música, pronunciando el panegírico el Rydo. don Jaime Borrás, Pbro. Por la tarde, á las cinco, tendrá lugar un piadoso ejercicio en obsequio del Santo, con meditación y música.

## Registro Civil

### NACIMIENTOS

Varones 4.—Hembras 2.—Total 6

### MATRIMONIOS

Ninguno.

### DEFUNCIONES

Día 11.—Antonio Ripoll Socías, de 2 meses, Santa Catalina. (Puerto).

Día 14.—Juana Folch Oliver, de 20 años, soltera, Vuelta-Piquera.

Día 16.—Francisca Oliver Vicens, de 78 años, viuda, M.<sup>a</sup> 42. barrio «Can Guida».

Día 17.—María Biscafé Vicens, de 70 años, viuda, Santa Catalina (Puerto).

## Ferrocarril Palma-Sóller

Por acuerdo de la Junta Directiva se hace presente á los señores accionistas que desde el 30 del corriente mes al 30 de Septiembre próximo, estará abierto el pago del quinto dividendo pasivo del doce y medio por ciento, en Sóller, en las oficinas de esta Sociedad, en las del Banco de Sóller, y en las de la Sucursal del Crédito Balear, de nueve á doce de todos los días laborables, y en Palma quedará también abierto el pago de dicho dividendo pasivo en las oficinas de las Sociedades «Crédito Balear» y «Fomento Agrícola de Mallorca». Es indispensable que, al ir á verificar el pago, se presenten los títulos de las acciones.

Sóller 6 de julio 1908.—El Director Gerente, Lorenzo Roses.

## SUBASTA VOLUNTARIA

La de varias porciones de «Can Guixa», de este término, con su derecho de agua de la fuente de la Alquería del Conde; en lotes ó en junto; se aplaza para el día 19 de Julio próximo, á las diez y demás días sucesivos que convengan, á la misma hora, en la Notaría de don Pedro Alcover.

Y en esta misma oficina, el día 2 de Agosto próximo y demás días sucesivos oportunos, á las diez, tendrá lugar la subasta de la casa y corral, planta baja entresuelo, pisos y desván, número 19 de la calle de Batach, de esta ciudad.

El pliego de condiciones para ambas subastas, y títulos de propiedad de dichas fincas, se hallan de manifiesto en la expresada Notaría.

## SUBASTA

A voluntad de sus dueños se saca á pública subasta una casa y corral, sita en esta ciudad, en la calle de San Jaime, número 25.

Tendrá lugar la subasta el día 19 de Julio próximo á las diez de la mañana, en el estudio del Notario D. Jaime Domenge, rematándose la finca á favor del mejor postor, si la postura acomoda.

En la expresada notaría, podrá examinarse la titulación de la finca.

## SUBASTA

De una finca huerto, llamada «Can Puig», cerca de Can Guida, de este término, en la Huerta; de extensión de 17 áreas 51 centiáreas, ó lo que fuere, con el derecho de agua semanal de la fuente de la Olla, por espacio de diez minutos; para el día 9 de Agosto próximo, á las diez, y demás días sucesivos que convenga, á la misma hora; ante el Notario Don Pedro Alcover; con arreglo al pliego de condiciones y títulos de propiedad que obran en poder de dicho Notario.

Sóller 19 de Junio 1908.

## VENTA

de una pieza de tierra huerto, sita en el punto Las Argilas, de este término, con derecho de agua anejo; de cabida de media cuarterada diez destres, perteneciente á los herederos de D. Amador Castañer y Ballester.

Para informarse, en la Notaría de don Pedro Alcover.

Se alquila la casa n.º 27 de la Plaza de la Constitución de esta ciudad.

Para informarse: calle Luna n.º 1.



## D. ANTONIO BERNAT Y BERNAT

FALLECIÓ EN CETTE

el día 9 de Julio de 1908

A LA EDAD DE 47 AÑOS

— E. P. D. —

Su atribulada esposa y desconsolados hijo é hijas, madre política, hermana, hermanos políticos, sobrinos, primos y demás parientes, participan á sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida y les ruegan una oración para el alma del finado, por lo que recibirán especial favor.



LA SEÑORITA

## JUANITA FOLCH Y OLIVER

FALLECIÓ EN ESTA CIUDAD EL DÍA 14 DEL CORRIENTE

A LAS TRES Y MEDIA DE LA MADRUGADA

á la edad de 20 años

habiendo recibido los Santos Sacramentos

— (E. P. D.) —

Sus desconsolados padre (ausente), madre (presente), hermanos (ausentes), hermana (presente), tíos y tías, primos y primas, (ausentes y presentes) y demás parientes, participan á sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, y les ruegan la tengan presente en sus oraciones, por lo que recibirán especial favor.

## Notas comerciales

En la pasada semana los productos mallorquines obtuvieron, en la plaza de Barcelona, las siguientes cotizaciones:

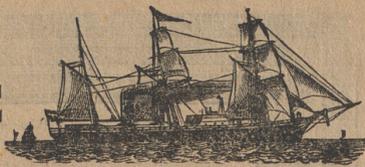
Aceite, de 25 y medio á 26 duros los 115 kilos.  
Algarrobas, de 13'09 á 13'69 pesetas los 100 kilos.  
Almendras, á 17 duros los 41'60 kilos, sin envase  
Habichuelas, de 34'50 á 36'50 pesetas los 100 kilos.  
Las habas de Mahón se cotizaron de 43 á 45 pesetas los 100 kilos, y las algarrobas de Ibiza de 14'28 á 14'58 pesetas los 100 kilos.

## Mercado de Inca

Los precios que rigieron en el mercado celebrado el jueves fueron los siguientes:

Almadrón, de 76'00 á 00'00 pesetas los 42'32 Kg. (quintal).  
Trigo, de 17'00 á 00'00 pesetas los 74'34 litros (cuartera).  
Candeal, de 17'00 á 00'00 id.  
Cebada del país, de 10'00 á 00'00 id.  
Id. forastera, de 9'00 á 0'00 id.  
Avena del país, de 8'00 á 0'00 id.  
Id. forastera, de 7'00 á 00'00 id.  
Habas para cocer, de 19'00 id. á 00'00 id.  
Id. ordinarias, de 17'00 id. á 00'00 id.  
Id. para ganados, de 16'50 idem. á 00'00 id.  
Maíz, de 18'00 á 00'00 id.  
Garbanzos, de 20'00 á 00'00 id.  
Frijoles, de 30'00 á 00'00 id.  
Habichuelas (confits), de 50'00 á 00'00 id.  
Id. blancas, de 30'00 á 00'00 id.  
Higos pasos, á 8'00 id. los 42'32 Kg.  
Azafrán, de 2'00 á 0'00 onza.

# MARÍTIMA SOLLERENSE



Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa.

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes  
de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

CONSIGNATARIOS:—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Mr. A. Bernat, Quai de la Ville, 15.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincide en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

## CASA DE COMISIÓN Y EXPEDICIÓN

### CARDELL Hermanos

Quai de Celestins, 10.—LYON (Rhône)

Especialidad de frutas del país de todas clases.—Naranjas y limones.

Vinos al por mayor.—Bodegas á la comisión.

Servicio esmerado y económico.

TELÉFONO 34, 41

## COMISIONES

Representaciones.—Importaciones.—Expediciones.

### DAVID MARCH Hermanos

Boulevard du Musée, 47.—MARSEILLE

Expediciones al por mayor de naranjas, mandarinas, limones y bananas. Especialidad en toda clase de frutos y primeurs. Frutos secos de toda calidad.

TELEGRAMAS: MARCHPRIM MARSEILLE

Rapidez y Economía en todas las operaciones.

### PABLO COLL Y F. REYNÉS

AUXONNE (Cote d'Or)

SUCURSAL DE LA CASA COLL, DE DIJÓN

Especialidad en patatas y demás artículos del país.

Expedición al por mayor de espárragos y toda clase de legumbres.

Servicio esmerado y económico

## EXPORTACION A PROVINCIAS Y AL EXTRANJERO

DE FRUTAS, TIERNAS Y SECAS, LEGUMBRES PRIMERIZAS Y DE TODA CLASE DE PRODUCTOS

### DAMIAN COLL—24, rue des Lombards

PARIS

ofrece sus servicios al público en general y á los sollerenses en particular, y promete á quienes le honren con sus pedidos PRONTITUD, ESmero Y ECONOMIA

Su dirección telegráfica es: Coll Lombards Paris

## TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisiones.—Representaciones.—Consignaciones.—Tránsitos  
PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES

Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados

### BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CASA PRINCIPAL:  
CERBÈRE (Francia)  
(Pyr.-Orient.)

SUCURSALES:  
PORT-BOU (España)  
HENDAYE (Basses-Pyr.)

CASAS en CETTE: 18 Quai de la République.  
» MARSEILLE: 40 Rue de l' Arsenal.

TELEGRAMAS: BAUZA

REPRESENTANTE EN SÓLLER: D. Miguel Seguí, calle de la Luna 10, al que pueden dirigirse para todo informe.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

## SUSCRIPCIONES

al Album Salón, Hojas Selectas, Blanco y Negro, Por esos mundos, La Ilustración Española y Americana, Nuevo Mundo, La Moda Elegante, La Ilustración Artística, Gedeón, La Última Moda, El Consultor de los Berdados, Industria é Invenciones, Diario Universal, La Mariposa, La Época, ABC y otras revistas y periódicos.—Se admiten en la Administración del SÓLLER, San Bartolomé, 17.



C. PÉREZ

FOTOGRAFO

Calle del Pastor, 47.—SÓLLER

Ofrece á sus parroquianos y al público en general, gran rebaja de precios en las ampliaciones ó sean los retratos tamaño natural, CUADROS PARA SALA.

Reproducciones, retratos en traje de Primera Comunión, retratos de niños, grupos de familias, Colegiales y obreros, tanto en su casa como á domicilio.

ESPECIALIDAD en RETRATOS en POSTALES

C. PÉREZ.—Fotógrafo

Calle del Pastor, 47.—SÓLLER

CASA FUNDADA EN 1876

VINO AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el trasbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

SÓLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

ADMINISTRACIÓN.—Sección de anuncios

Los anuncios que se inserten en esta sección pagarán: Hasta tres inserciones á razón de 0'05 pesetas la línea; hasta 5 inserciones á razón de 0'03 pesetas, y de cinco en adelante á razón de 0'02 pesetas.

El valor mínimo de un anuncio, sea cual fuere el número de líneas de que se componga, será de 0'50 pesetas.

Las líneas, de cualquiera tipo sea la letra, y los grabados, se contarán por tipos del cuerpo 12 y el ancho será el de una columna ordinaria del periódico.

Los anuncios mortuorios por una sola vez pagarán: Del ancho de una columna 1'50 pesetas; del de dos, 3 pesetas, y así igual en proporción.

En la tercera plana los precios son dobles, y triples en la segunda.

Los comunicados y anuncios oficiales pagarán á razón de 0'05 pesetas y los reclamos á razón de 0'10 pesetas la línea del tipo en que se compongan, siendo menor del cuerpo 12, y de éste si es mayor.

## CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente enérgico para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Peláez y Bernades.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

CULTIVO PRÁCTICO del OLIVO

POR

D. José Rullán y Mir, Pbro.

Se halla de venta al precio de 1'50 ptas. en "La Sinceridad."

# ISLEÑA MARÍTIMA COMPAÑÍA MALLORQUINA DE VAPORES

VAPORES

Miramar-Bellver-Cataluña-Balear-Isleño-Lulio.

SERVICIOS

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

PALMA—MARSELLA Y PALMA—ARGEL

SALIDAS

Para MARSELLA.—Días 10 y 25 de cada mes á las 10 de la mañana.

De MARSELLA.—Días 13 y 28 de cada mes á las 10 de la mañana.

Para ARGEL los jueves.—De ARGEL los viernes.

Servicios combinados con fletes á fort-fait en conocimientos directos para Cette, Gibraltar, Tanger, Londres, Liverpool, Glasgow, Manchester, Bristol, Ull, Hamburgo, Amberes, Rotterdam, Amsterdam y principales puertos de Italia, para los que igualmente se despachan pasajes via-Argel.

El vapor que sirve la línea Palma-Marsella, se reserva el derecho de hacer las escalas que le convengan.

Para informes y despacho: Oficinas de la ISLEÑA MARÍTIMA.

JAIME HERNANDEZ Sucursal en Sóller

PARA ENCARGOS

PINTOR Y EMPAPELADOR dirigirse á M. COROMINAS, calle del Mar 52, Tienda y Plaza Antonio Maura

S. Miquel 21—PALMA TIENDA de BERNARDO ESCALAS

Se pintan y decoran toda clase de habitaciones.

Se coloca papel á real rollo. Gran economía en los trabajos.

SI VAN VDS. A PALMA

VISITEN LA GRAN LIQUIDACIÓN FORZOSA DE

## LA PALMERA

Ocasión nunca vista en Telas de hilo, Sábanas, Madapolanes, Tohallas, Babinovas, Camisetas, listados mallorquines, Indianas, Paños, Lanillas, Sedas, Lanas, Novedades, Paraguas, Sombrillas y muchísimos otros artículos para VERANO é INVIERNO.

Con poco dinero se puede comprar mucho.

Calles de Cererois 6 y Bolseria 5

al lado de Can Cetre, frente á la pastelería de Can Canet

## MIGUEL DE GUZMÁN

MÁTAGA

Exportación de Pasas, Limones, Uvas Vinos Finos

Precios y concesiones especiales á las Casas Españolas establecidas en el Extranjero

PÍDANSE PRECIOS

## Hotel Restaurant del Universo

DE

VDA. DE J. SERRA

PLAZA DE PALACIO-3.-BARCELONA

Hospedaje desde 5 pesetas en adelante. Habitaciones desde una peseta, restaurant á la carta, mesas particulares, se sirve á todas horas.

El HOTEL DEL UNIVERSO está situado en uno de los sitios más importantes de la capital, dá plena fachada á la bonita y frondosa plaza de Palacio y paseos de la Aduana é Isabel II, donde cruzan todos los tranvías, y es el más próximo á la Aduana, Muelles, Compañías de Navegación, Bolsa, Gobernación y Estación de los Ferrocarriles de Francia, Tarragona, Valencia, Zaragoza y Madrid.

## L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

SOLLER.—Imp. de «La Sinceridad»